

Kế Hoạch Điều Trị Hen Bằng Symbicort® Turbuhaler® Của Tôi

Symbicort®
budesonide/
eformoterol

Liệu Pháp Duy Trì Và Cắt
Cơn Hen Bằng Symbicort



Tên: _____

Ngày: _____

Lưu lượng đỉnh thở ra (PEF)
tốt nhất thông thường: _____ lít/phút

Bác sĩ đa khoa: _____

Điện thoại của Bác sĩ đa khoa: _____

Chế độ bình thường

■ CHẾ ĐỘ ĐIỀU TRỊ HEN BẰNG SYMBICORT CỦA TÔI LÀ:

- Symbicort Turbuhaler 100/6 mcg HOẶC
 Symbicort Turbuhaler 200/6 mcg

■ CHẾ ĐỘ ĐIỀU TRỊ ĐỀU ĐẶN HÀNG NGÀY CỦA TÔI:

Hít _____ hơi vào buổi sáng
và _____ hơi vào buổi tối mỗi ngày

■ THUỐC GIẢM CƠN:

Hít 1 hơi Symbicort mỗi khi cần giảm triệu chứng cơn hen

Tôi nên luôn mang theo Symbicort Turbuhaler

■ BỆNH HEN CỦA TÔI ỔN ĐỊNH NẾU:

- Tôi có thể tham gia vào các hoạt động thể chất bình thường mà không có các triệu chứng hen VÀ
- Tôi không thức giấc ban đêm hoặc buổi sáng vì hen

NHỮNG CHỈ DẪN KHÁC:

Cơn hen kịch phát

■ NẾU TRONG SUỐT TỪ 2-3 NGÀY:

- Các triệu chứng hen của tôi trở nặng hơn HOẶC không đỡ hơn HOẶC
- Tôi phải dùng hơn 6 hơi Symbicort mỗi ngày,

Tôi nên:

- Tiếp tục dùng chế độ điều trị đều đặn hàng ngày của tôi CỘNG THÊM một hơi Symbicort mỗi khi cần để giảm triệu chứng
- Bắt đầu một đợt điều trị bằng prednisolone
- Liên lạc với bác sĩ của tôi

MỘT ĐỢT ĐIỀU TRỊ BẰNG THUỐC VIÊN PREDNISOLONE:

Uống 2 x 25 mg hoặc _____ mg viên
prednisolone mỗi ngày trong _____ ngày HOẶC

■ NẾU PHẢI DÙNG TRÊN 12 HƠI SYMBICORT (TỔNG CỘNG) TRONG MỘT NGÀY BẤT KỲ NÀO ĐÓ,

Tôi sẽ phải đến bác sĩ của tôi hoặc tới bệnh viện ngay trong ngày hôm đó

Cấp cứu hen

■ CÁC DẤU HIỆU CẦN CẤP CỨU HEN:

- Các triệu chứng trở nặng nhanh chóng
- Vô cùng khó thở hoặc khó nói
- Không đỡ hoặc đỡ ít sau khi đã hít Symbicort để cắt cơn hen

NẾU CÓ BẤT KỲ DẤU HIỆU NÀO TRONG SỐ NHỮNG DẤU HIỆU NGUY HIỂM TRÊN, TÔI NÊN QUAY SỐ 000 ĐỂ GỌI XE CỨU THƯƠNG VÀ NÓI LÀ TÔI ĐANG BỊ MỘT CƠN HEN NẶNG.

■ TRONG KHI ĐỢI XE CỨU THƯƠNG TÔI BẮT ĐẦU THỰC HIỆN KẾ HOẠCH SƠ CỨU HEN CHO MÌNH:

- Ngồi thẳng và giữ bình tĩnh
- Hít một hơi Symbicort. Chờ từ 1-3 phút. Nếu không đỡ, dùng tiếp một hơi Symbicort nữa (tối đa là 6 hơi)
- Nếu chỉ có sẵn mỗi Ventolin®, hít 4 hơi với quãng cách cần thiết cho tới khi nhân viên cấp cứu tới
- Bắt đầu thực hiện một đợt điều trị bằng thuốc viên prednisolone (theo chỉ dẫn) trong khi đợi xe cứu thương
- Ngay cả khi các triệu chứng có biểu hiện giảm nhanh chóng, tôi vẫn phải đi bác sĩ ngay sau khi bị cơn hen nặng

Liệu pháp Duy trì Và Cắt cơn bằng Symbicort là gì?

Liệu pháp Duy trì Và Cắt cơn bằng Symbicort là chương trình dùng liều Symbicort để kiểm soát hen. Với chương trình này, Symbicort được dùng cho CẢ việc điều trị duy trì đều đặn hàng ngày VÀ giảm các triệu chứng kịch phát. Không cần dùng ống hít cấp cứu riêng như Ventolin® (salbutamol) hay Bricanyl® (terbutaline). Symbicort có thể được dùng để cấp cứu vì nó là thuốc cắt cơn hiệu quả và tiếp tục có tác dụng trong ít nhất 12 giờ sau đó.

Tại sao cách điều trị này lại khác?

Liệu pháp Duy trì Và Cắt cơn bằng Symbicort không chỉ làm giảm các triệu chứng mà còn chữa trị viêm (bệnh trạng chính của hen) qua mỗi lần hít. Nhờ vậy, quý vị chỉ cần dùng một ống hít duy nhất để phòng ngừa và cắt cơn. Các cách điều trị khác phải dùng từ hai loại thuốc trở lên để điều trị những tình huống khác nhau.

Tôi có thể dùng loại thuốc hít nào khác theo cách thức tương tự như vậy không?

Không. Symbicort là ống hít trị hen duy nhất có thể được dùng cho cả mục đích duy trì và cắt cơn. Đó là nhờ nó có tác dụng tấn công nhanh (1-3 phút) để giảm triệu chứng rồi kéo dài tác dụng ít nhất 12 giờ, nó cũng chứa cả corticosteroid trị viêm. **Không** nên dùng bất kỳ loại thuốc hen nào khác ngoài Symbicort Turbuhaler 100/6 hoặc 200/6 để điều trị theo chỉ dẫn của Chương trình Duy trì Và Cắt cơn bằng Symbicort.

Tôi vẫn cần dùng một ống hít cắt cơn riêng chứ?

KHÔNG, không cần thiết phải có một ống hít cắt cơn riêng như Ventolin® hay Bricanyl® nếu quý vị đang dùng Symbicort làm thuốc Duy trì và Cắt cơn. Bác sĩ của quý vị sẽ cho quý vị biết nếu quý vị cần sử dụng bất kỳ loại thuốc hít nào khác ngoài Symbicort.

- Symbicort đã cho thấy có thể làm giảm có hiệu quả các triệu chứng xuất hiện.
- Không giống các thuốc cắt cơn khác, Symbicort kết hợp điều trị phòng và cắt cơn. Vì vậy, Symbicort cũng điều trị viêm để giúp phòng chống các triệu chứng.

Tôi có thể hít tối đa bao nhiêu hơi Symbicort mỗi ngày?

Bình thường người ta không cần hơn một vài hơi Symbicort thêm trong một ngày. Đôi khi quý vị có thể dùng hơn nếu quý vị tuân theo Kế hoạch Điều trị Hen của mình. Quý vị không nên dùng hơn 6 hơi Symbicort một lần trị cơn hen hoặc hơn 12 hơi tổng cộng một ngày. Nếu quý vị cần hơn 12 hơi một ngày, quý vị nên gặp bác sĩ hoặc tới bệnh viện vào ngày hôm đó.

Tôi dùng thuốc trong bao lâu?

Dùng Symbicort Turbuhaler hàng ngày ngay cả khi quý vị thấy khỏe. Symbicort Turbuhaler giúp kiểm soát bệnh hen của quý vị, nhưng không chữa khỏi bệnh này. Cứ tiếp tục dùng thuốc trừ khi bác sĩ của quý vị bảo ngưng dùng.

Tôi có cần luôn mang theo thuốc Symbicort Turbuhaler bên mình không?

Có, quý vị nên luôn mang theo thuốc Symbicort Turbuhaler bên mình để dùng cho việc cắt cơn hen.

Việc dùng Symbicort làm cả thuốc cắt cơn và duy trì đều đặn hàng ngày có gây tăng nguy cơ bị phản ứng phụ không?

Tất cả các loại thuốc hen đều có phản ứng phụ. Phản ứng phụ của thuốc Symbicort Turbuhaler là hiếm thấy. Xem tờ rơi Thông tin về Thuốc dành cho Người tiêu dùng (CMI), có sẵn ở chỗ bác sĩ hay dược sĩ của quý vị, để biết danh sách đầy đủ về các phản ứng phụ có thể xảy ra. Không có thêm nguy cơ bị phản ứng phụ khi dùng Liệu pháp Duy trì và Cắt cơn bằng Symbicort nếu dùng theo hướng dẫn của bác sĩ của quý vị. Quý vị nên cho bác sĩ hoặc dược sĩ của quý vị biết càng sớm càng tốt nếu quý vị thấy không khỏe khi dùng Symbicort Turbuhaler.



Để có thêm thông tin, xin hãy liên lạc với bác sĩ hay dược sĩ của quý vị.

Tài liệu tham khảo. Thông tin về Thuốc dành cho Người tiêu dùng Thuốc Symbicort®. Ventolin® là thương hiệu đã đăng ký của tập đoàn GlaxoSmithKline. Symbicort®, Bricanyl® và Turbuhaler® là thương hiệu đã đăng ký của tập đoàn AstraZeneca. Công ty đã đăng ký AstraZeneca Pty. Ltd. ABN 54009682 311, 5 Alma Road, North Ryde NSW 2113. Thông tin Y tế AstraZeneca: 1800 805 342. www.astrazeneca.com.au. AU-SYM000730i, WL280315, tháng 9 năm 2013. Vietnamese